

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТОРЦОВО-УСОВОЧНАЯ ПИЛА JSMS-10L

BMX Тул Груп АГ (WMH Tool Group AG)
Банштрассе 24, СН-8603 Шверценбах

Торцово-усовочная пила JSMS - 10L



1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Станок предназначен для пиления изделий из дерева и подобных материалов, а также твердых полимерных материалов.

Нельзя пилить изделия из металла.

Обработка других материалов недопустима, или может производиться только после консультации с представителями компании.

Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в инструкции по эксплуатации, и особыми предписаниями Вашей страны необходимо принимать во внимание общепринятые технические правила работы на деревообрабатывающих станках.

Каждое отклонение от этих правил при использовании рассматривается как неправильное применение и продавец не несет ответственность за повреждения, произошедшие в результате этого.

В станке нельзя производить никаких технических изменений. Ответственность несет только пользователь.

Использовать станок только в технически исправном состоянии. Станок разрешается эксплуатировать лицам, которые ознакомлены с его работой, техническим обслуживанием и предупреждены о возможных опасностях.

Соединительный кабель (или удлинитель) от автомата защиты и от источника электропитания до станка должен быть не менее $3 \times 1,5 \text{ мм}^2$ (желательно медный, трёхжильный, с сечением каждой жилы не менее $1,5 \text{ мм}^2$).

Данный станок является машиной для индивидуального применения, т. е. по своим конструктивным особенностям и техническим характеристикам станок не предназначен для использования на производстве.

Если Вы при распаковке обнаружили повреждения вследствие транспортировки, немедленно сообщите об этом Вашему продавцу.

Не запускайте станок в работу!

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Торцовочная дисковая пила – 1 шт
2. Мешок для сбора пыли – 1шт.
3. Зажим для заготовок – 1 шт
4. Удлинение стола – 2 шт.
5. Ограничитель по длине – 1 шт.
6. Ключ для монтажа 13 мм – 1 шт.
7. Пильный диск 1 шт.
8. Инструкция по эксплуатации
9. Список деталей

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ JSMS-10L

Размер пильного диска 254x 2,8x 30 мм
Число оборотов на холостом ходу
..... 4500 об/мин
Макс. высота пропила 90°/45°
..... 90мм/42 мм
Макс. ширина распила 90°/45°
..... 305мм/215мм
Наклон пильного диска 0°-45°

Поворот стола влево/вправо 45°/45°
Подключение вытяжной установки D
..... 30/40 мм
Масса пилы 18 кг

Напряжение питания 220 В ~1L/N 50 Гц
Мощность двигателя 1500 Вт
Рабочий ток 6,5 А
Соединительный провод
..... (H05VV-F) 2x1,0 мм²
Устройство защиты 10 А

***Примечание:** Спецификация данной инструкции является общей информацией. Данные технические характеристики были актуальны на момент издания руководства по эксплуатации. Компания WMH Tool Group оставляет за собой право на изменение конструкции и комплектации оборудования без уведомления потребителя. Настройка, регулировка, наладка и техническое обслуживание оборудования осуществляются покупателем.

4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Техника безопасности включает в себя также соблюдение инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию, предоставленные изготовителем

Всегда храните инструкцию, предохраняя ее от грязи и влажности, передавайте дальнейшим пользователям.

Ежедневно перед включением пилы проверяйте функционирование необходимых защитных устройств.

Установленные дефекты пилы или защитных устройств необходимо незамедлительно устранить с помощью уполномоченных для этого специалистов.

Не включайте в таких случаях пилу, выключите ее из эл. сети.

Применяйте необходимые согласно инструкциям средства личной защиты.

По соображениям безопасности на этом станке необходимо работать, используя обе руки.

Надевайте плотно прилегающую одежду, снимайте украшения, кольца и наручные часы.

Для работы с пильным диском надевайте рабочие перчатки.

Если у Вас длинные волосы, надевайте защитную сетку для волос или головной убор.

При работе с длинными заготовками используйте соответствующие удлинения стола, роликовые опоры.

Перед началом работы проверьте правильное направление вращения пильного диска.

Пильный диск должен достичь максимального числа оборотов, прежде чем начать пиление.

Обратите внимание на время замедления диска до полной остановки, оно не должно превышать 10 сек.

Не допустима остановка пильного диска путем бокового нажатия.

Избегайте обратного удара заготовки.

При пилении круглых заготовок закрепляйте заготовку от проворачивания. При пилении больших заготовок применяйте соответствующие вспомогательные средства для опоры.

Следите за тем, чтобы все заготовки были надежно закреплены во время работы, и было обеспечено их безопасное движение.

Нельзя торцевать слишком маленькие заготовки.

Никогда не удерживайте заготовку просто руками.

Никогда не хватайтесь за вращающийся пильный диск.

Следите за тем, чтобы отпиленный материал не был захвачен зубьями пильного диска и отброшен вверх.

Отпиленные, закрепленные заготовки удаляйте только при выключенном моторе и полной остановке пильного диска.

Следите за тем, чтобы вентиляционные пазы мотора были всегда чистыми и открытыми.

Устанавливайте пилу таким образом, чтобы оставалось достаточно места для обслуживания и для подачи заготовок.

Обеспечьте хорошее освещение.

Следите за тем, чтобы пила была надежно закреплена на ровной поверхности.

Следите за тем, чтобы электропроводка не препятствовала рабочему процессу и, через нее нельзя было споткнуться.

Держите рабочее место свободным от посторонних предметов.

Не оставляйте без присмотра включенный станок, всегда выключайте его, прежде чем покинуть рабочее место.

Не используйте пилу во влажных помещениях, не оставляйте её под дождем.

Не используйте станок вблизи горючих жидкостей или газов. Обычное искрение щеток может привести к возгоранию.

Следите за соблюдением мер по противопожарной безопасности, например наличие огнетушителя на рабочем месте.

Следите за тем, чтобы не образовывалась большая концентрация пыли – всегда применяйте соответствующую вытяжную установку.

Древесная пыль может быть взрывоопасной и опасной для здоровья.

Перед работой удалите из заготовки гвозди и другие инородные тела.

Необходимо соблюдать указания о минимальных и максимальных размерах заготовок.

Не перегружайте пилу – она будет лучше и дольше работать, если Вы будете применять её в пределах её мощности.

Стружку и части заготовок удаляйте только при выключенном станке.

Работы по электрике станка должны выполняться только электриками.

Удлинительный кабель всегда отматывайте от барабана полностью.

Немедленно заменяйте поврежденный сетевой кабель.

Никогда не используйте пилу, если возникли проблемы с выключателем.

Все работы по установке, монтажу, чистке должны производиться только после отключения пилы из эл. сети.

Нельзя применять пильные диски из быстрорежущей стали (HSS).

Поврежденные диски немедленно замените.

4.1. ВНИМАНИЕ опасности

Даже при правильном использовании пилы остаются приведенные ниже опасности.

Опасность ранения свободно вращающимся пильным диском.

Опасность из-за излома пильного диска.

Опасность ранения отлетевшими частями заготовок.

Опасность от шума и пыли.

Обязательно надевайте средства личной защиты (защита глаз, ушей и дыхательных путей).

Применяйте вытяжные установки!

Опасность поражения электрическим током, при неправильной прокладке кабеля.

4.2. Звуковая эмиссия

Значения определяют согласно стандарту EN 1807:1999 (коэффициент погрешности измерения 4 dB)

Уровень мощности звука (согласно EN 3744):

холостой ход – 101,5 дБ(А);

Уровень звукового давления (согласно EN 11202):

холостой ход – 88,7дБ(А).

Приведенные значения относятся к уровню издаваемого шума и не являются необходимым уровнем для безопасной работы.

5. ОПИСАНИЕ СТАНКА

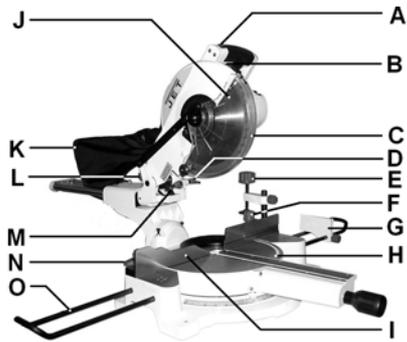


Рис. 1

- A выключатель светового указателя
- B ручка с выключателем
- C кожух пильного диска
- D фиксатор головы пилы
- E зажим для заготовки
- F поворотный зажим
- G ограничитель по длине
- H рабочий стол
- I упор для заготовки
- J пильный диск
- K мешок для сбора опилок
- L зажим
- M световой указатель
- N зажим поворота
- O удлинение стола
- P блокировочный выключатель
- Q регулировка глубины пропила
- U блокировка вала пилы

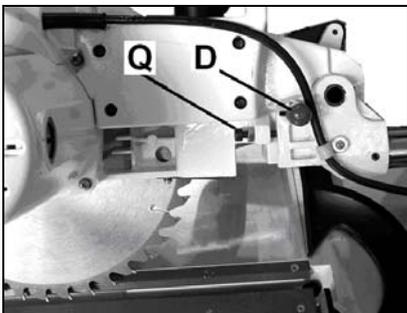


Рис. 2

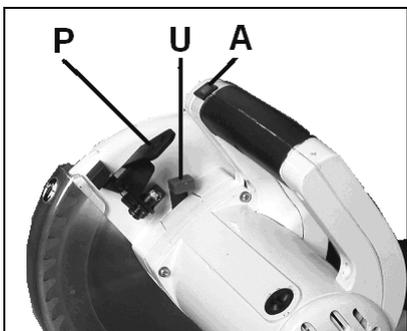


Рис. 3

6. ТРАНСПОРТИРОВКА И ПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

6.1. Транспортировка и установка

Установка пилы должна производиться в закрытых помещениях, при этом достаточно условий обычной столярной мастерской. Поверхность, на которой устанавливается пила, должна быть достаточно ровной и способной выдерживать нагрузки. При необходимости пилу можно жестко закрепить на устанавливаемой поверхности. По соображениям упаковки пила поставляется не полностью смонтированной.

6.2. Монтаж

Общие указания

Перед проведением монтажно-наладочных работ отключите станок от эл. сети!

Удалите защитную смазку от ржавчины с помощью мягких растворителей.

Установите станок на плоскую поверхность.

Монтаж удлинений стола

Установите ограничитель по длине (B, Рис. 4) на правой или левой стороне.

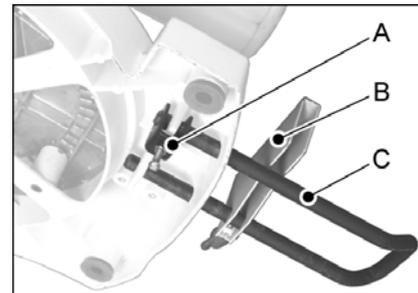


Рис. 4

Закрепите удлинения стола (C) с помощью металлических скоб (A) на цоколе станка.

Монтаж мешка для сбора опилок

При работе на станке используйте мешок для сбора опилок (K, Рис. 1).

Мешок для сбора опилок можно установить над вытяжным штуцером на задней стороне станка.

К вытяжному штуцеру можно подключить вытяжную установку или пылесос.

Разблокировка головы пилы

Станок поставляется с заблокированной головой пилы.

Чтобы разблокировать голову пилы, вытаскивайте фиксатор (D, Рис. 2) головы пилы. Голова пилы медленно поднимется вверх.

При транспортировке станка голову пилы необходимо фиксировать.

6.3. Подключение к электрической сети

Подсоединение к сети со стороны клиента, а также применяемые удлинители должны соответствовать тех. требованиям.

Напряжение сети и частота должны соответствовать рабочим параметрам, указанным на фирменной табличке.

Установленное изготовителем защитное устройство должно быть рассчитано на 10 А.

Подключение и ремонт электрического оборудования разрешается проводить только квалифицированным электрикам.

6.4. Пуск в эксплуатацию

Пила включается нажатием выключателя на рукоятке (В, Рис. 1): как только выключатель отпускается, происходит остановка пилы.

7. РАБОТА

Правильное рабочее положение

Становитесь перед пилой лицом к направлению распила (Рис. 5).

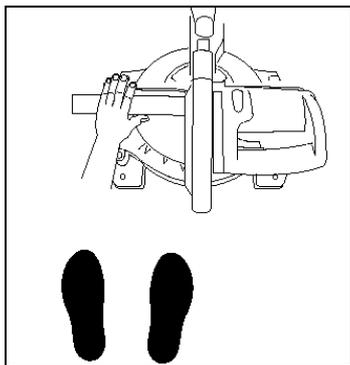


Рис. 5

Становитесь в стороне от пильного диска, так чтобы стружка не летела на Вас.

Не обрабатывайте слишком короткие заготовки, их невозможно прочно закрепить.

Обращение с заготовкой

При пилении широких и длинных заготовок применяйте опорные роликовые стойки.

Во время работы заготовка должна быть закреплена.

Перед началом работы убедитесь, что кожух пильного диска находится в правильном положении.

Пила включается нажатием на выключатель на внутренней стороне рукоятки (В, Рис. 1).

Перед началом распила заготовки пильный диск должен набрать максимальное число оборотов.

Распил без использования функции выдвижения головы пилы

(Штоки закреплены)

Закрутите блокировочную рукоятку (Р, Рис. 2), с помощью ручки медленно опустите голову пилы.

После окончания работы голова пилы должна вернуться в верхнее положение.

Распил с использованием функции выдвижения головы пилы

Для торцевания широких заготовок необходимо использовать данную функцию.

Ослабьте блокировочную рукоятку (L, Рис. 2).

Притяните голову пилы к себе.

Отодвиньте кожух пильного диска (Р, Рис. 2), с помощью ручки медленно опустите голову пилы.

Выполняйте последующие распилы, плавно выдвигая вперёд голову пилы.

Выключите двигатель.

После окончания работы голова пилы должна вернуться в верхнее положение.

Внимание:

Перед началом работы проконтролируйте состояние пильного диска.

Работайте только с острым пильным диском!

Всегда используйте зажим для заготовки (Е, Рис. 1).

При пилении круглых заготовок закрепляйте заготовку от проворачивания. При пилении больших заготовок применяйте соответствующие вспомогательные средства для опоры.

Торцовка не прямых заготовок

Кривые или изогнутые заготовки должны быть установлены так, чтобы точка распила заготовки упиралась в упор для заготовки (Рис. 6).

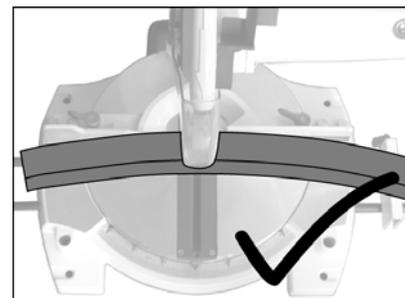


Рис. 6

Данная операция является потенциально опасной (Рис. 7).

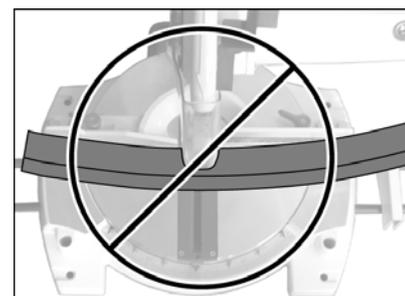


Рис. 7

Торцевание под углом

Голова пилы может быть плавно установлена для пиления под углом от 0° до 45°.

Перед торцовкой под углом стопорная рукоятка (N, Рис. 8) на обратной стороне пилы должна быть ослаблена.

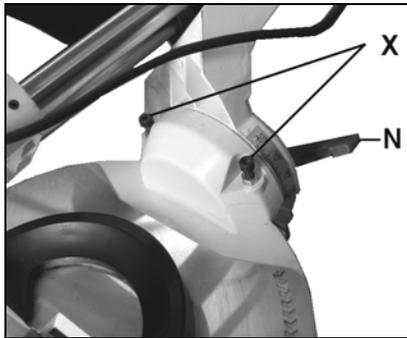


Рис. 8

После выставления угла пиления снова затяните голову пилы стопорной рукояткой.

Наклонный распил

Голова пилы может быть плавно установлена под углом от -46° до +46°.

Обе зажимных рукоятки (F, Рис. 1) позади упора для заготовки должны быть ослаблены.

Голова пилы может быть установлена в положение под желаемым углом.

Снова зажмите обе рукоятки, прежде чем Вы начнете работу пилой.

Комбинированный распил под углом

Выберете необходимое положение головы пилы и упора заготовки для комбинированного распила под углом.

8. РАБОТЫ ПО НАЛАДКЕ И РЕГУЛИРОВКЕ

Всегда принимайте во внимание указания по технике безопасности и придерживайтесь действующих правил.

Отсоедините сетевой штекер из розетки.

8.1. Монтаж пильного диска

Пильный диск должен соответствовать указанным техническим характеристикам.

Перед установкой пильного диска проверяется на наличие повреждений (трещин, поврежденных зубьев, изгиба). Не применяйте поврежденные диски.

Следите за тем, чтобы зубья диска были направлены в направлении пиления (вниз).

При обращении с пильным диском надевайте подходящие защитные перчатки.

Перед заменой пильного диска обязательно выключите станок.

Снимите защитный кожух диска пилы, для чего освободите оба винта (R, Рис. 9) на стороне защитного кожуха и отведите защитный кожух вверх (S).

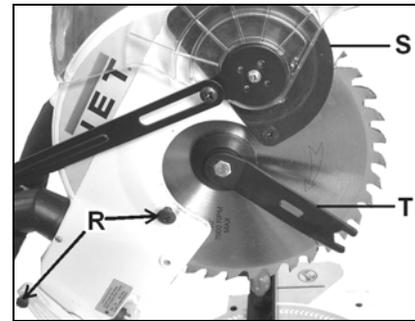


Рис. 9

Разблокируйте вал пилы с помощью клавишного блокировочного выключателя вала пилы (U, Рис. 3) и освободите прижимной винт пильного диска, применяя для этого гаечный ключ (T).

Внимание: левая резьба

Снимите наружный фланец.

Замените пильный диск (J, Рис. 1).

Зубья пильного диска должны быть направлены в соответствии с направлением стрелки на кожухе пильного диска.

Перед тем как установить пильный диск, необходимо почистить фланец.

Снова установите наружный фланец в его рабочее положение и затяните с помощью гаечного ключа прижимной винт.

Установите защитный кожух пильного диска и закрепите его обоими винтами (R, Рис. 9).

8.2. Установка светового указателя

Световой указатель (V, Рис. 10) необходимо установить таким образом, чтобы луч указывал на линию распила.

Световой указатель фиксируется винтами (W).

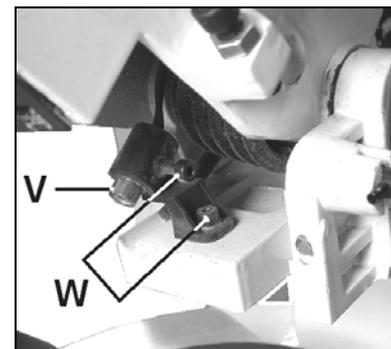


Рис. 10

Внимание:

Световой указатель класса 2, следите, чтобы глаза не подвергались прямому воздействию луча.

8.3. Точное выставление угла 90° и 45°

Угол поворота 90° и 45° устанавливается на заводе.

Если необходимо, отрегулируйте углы с помощью шаблона (X, Рис. 8).

8.4. Установка ограничителя глубины пропила

Ограничитель глубины пропила устанавливается с помощью стопорного винта (Q, Рис. 2).

Благодаря функции выдвижения головы пилы можно производить частичный пропил заготовки.

Внимание:

Перед тем, как включить торцовочную пилу, проследите, чтобы движению пильного диска ничего не мешало.

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед работами по техническому обслуживанию и очистке, пила должна быть предохранена от непроизвольного включения. Отключите от эл. сети!

Подключение и ремонт электрического оборудования разрешается проводить только квалифицированным электрикам.

Учитывайте, что строгальные ножи, обрешеченные валы привода движения заготовки, плоские, поликлиновые, клиновые и другие ремни, а также цепи, используемые в конструкции станка, относятся к деталям быстроизнашивающимся (расходные материалы) и требуют периодической замены. Гарантия на такие детали не распространяется. Защитные кожуха, отдельные детали из пластика и алюминия, используемые в конструкции станка, выполняют предохранительные функции. Замена по гарантии такие детали не подлежат.

Регулярно производите очистку пилы. Немедленно заменяйте поврежденные защитные устройства.

Чистка

Регулярно производите чистку машины.

Очистка корпуса пилы должна производиться регулярно с помощью мягкой тряпки, в основном после каждого использования пилы.

Очищайте вентиляционные прорези от пыли и грязи.

Удаляйте грязь с помощью мягкой тряпки, смоченной мыльным раствором. Не применяйте растворители.

Коллекторная щётка

Щётки двигателя подвержены износу и при необходимости их нужно заменять.

Отключите станок от питания.

Открутите колпачок щётки (А, рис. 11).

Контролируйте состояние щеток после 40 часов работы. При длине щетки менее 3 мм ее необходимо заменять. Угольные щетки относятся к быстро изнашивающимся деталям и на них не распространяются гарантийные обязательства компании JET. Артикул заказа JSMS10L-109.

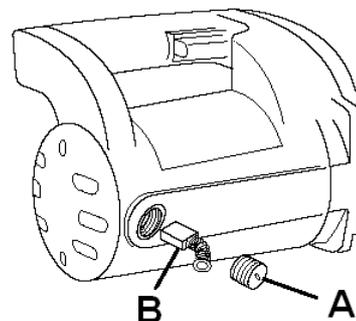


Рис. 11

Установите новые щётки.

Снова установите колпачок.

Пильные диски

Применяйте только заточенные пильные диски.

Используйте только диски с отрицательным передним углом.

Не используйте стандартные пильные диски для продольного пиления.

Для пиления тонких заготовок используйте пильные диски с большим количеством зубьев (минимум 80 зубьев).

Повреждённые пильные диски необходимо сразу заменить.

10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

мотор не работает

*нет тока – проверить соединительные провода и предохранитель;

*износились коллекторные щётки – заменить щётки;

*дефект мотора, выключателя или кабеля – вызвать электрика;

световой указатель не работает

*неисправный световой указатель или соединительный провод;

сильные вибрации пилы

*пила стоит неровно – выровнять пилу;

*поврежден диск пилы – немедленно заменить пильный диск;

угол распила не соответствует 90°

*неправильно установлен поворотный упор;

*неправильно установлен упор для заготовки;

плохое качество поверхности распила

*выбран неподходящий пильный диск;

*пильный диск загрязнен смолой;

*затупились зубья пильного диска;

*неоднородная заготовка;

*слишком большое усилие подачи пилы – не перегружайте пилу при обработке.

11. ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Пильные диски с различной частотой зубьев
Вы найдёте прайс-листе.